



**Scott M. Stringer**  
Contralor de la Ciudad de Nueva York

**NOTICIAS**

COMUNICADO DE PRENSA

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

Contacto: Carlota Fluxá, (212) 669-3535, [cfluxa@comptroller.nyc.gov](mailto:cfluxa@comptroller.nyc.gov)

9 de junio, 2014

## **AUDITORÍA DEL CONTRALOR SCOTT M. STRINGER REVELA QUE EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN NO ESTABA AL DÍA EN CUANTO A LA SOBREPoblACIÓN ESCOLAR**

*Stringer identifica las 59 escuelas más aglomeradas en la Ciudad de Nueva York  
en los años escolares 2010-2012*

NUEVA YORK, NY – El Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (DOE, por sus siglas en inglés) carecía de cualquier evidencia estadística y documental de las medidas que tomó para implementar, monitorear y aplicar recomendaciones con el fin de aliviar la sobrepoblación en las escuelas de la Ciudad en los años escolares de 2010-2011 y 2011-2012, según una auditoría publicada hoy por el Contralor de la Ciudad de Nueva York Scott M. Stringer.

“Con la significativa aglomeración en las escuelas en toda la Ciudad, parece que el Departamento de Educación simplemente no tuvo el interés en averiguar qué políticas funcionaban para reducir la sobrepoblación en las aulas y ayudar a los niños a alcanzar su pleno potencial académico”, dijo el Contralor Stringer. “Lo que se mide se gestiona y en este caso, el DOE no mantuvo documentación sobre lo que hizo para reducir el exceso de estudiantes por aula, y mucho menos sobre lo que funcionó y lo que no. Todos los niños merecen el suficiente espacio para poder aprender. Esta auditoría halló que al DOE le queda mucho por hacer para conseguir una buena calificación en lo que se refiere a reducir la aglomeración en las escuelas”.

La auditoría del Contralor Stringer se centró en los esfuerzos de los Departamentos de Gestión de Portafolio y Planificación de Espacio para mejorar las condiciones en las escuelas identificadas como sobrepobladas en el “Informe de Inscripción, Capacidad y Utilización”, también conocido como “Libro Azul”, compilado por la Autoridad de Construcción de Escuelas (SCA, por sus siglas en inglés). Datos del DOE indican que entre los Años Fiscales de 2010 y 2012, las tasas de sobrepoblación en las escuelas primarias subieron de 31 por ciento a 33 por ciento y para las escuelas secundarias de 9 por ciento a 12 por ciento, mientras que en las escuelas preparatorias la tasa descendió de 37 por ciento a 32 por ciento.

Durante el periodo examinado en la auditoría, los departamentos de Gestión de Portafolio y Planificación de Espacio eran responsables de evaluar la utilización del espacio y recomendar medidas para mejorar las condiciones en las escuelas públicas. Para llevar a cabo esta misión, el Departamento de Gestión de Portafolio recopilaba datos sobre escuelas congestionadas de directores y la comunidad local. Los auditores encontraron graves debilidades en los esfuerzos del DOE, incluyendo el hecho de que no mantuvo políticas oficiales por escrito ni registros de procedimientos y evolución de los procesos. En esencia, DOE no hizo un seguimiento de si las recomendaciones fueron implementadas y, en los casos en los que sí lo fueron, si fueron exitosas en reducir los problemas de sobrepoblación.

Una escuela se considera sobrepoblada cuando su tasa de utilización supera el 100 por ciento. Según el DOE, 36 por ciento de las escuelas estaban demasiado llenas en el año escolar 2010-2011. El año siguiente, esa tasa general siguió siendo la misma. DOE creó 5.593 nuevas plazas en el año escolar 2011 y 10.766 en el 2012. Sin embargo, según el Libro Azul, en el AF 2012, 33 por ciento de las escuelas primarias seguían superando su capacidad en 138 por ciento. En las escuelas secundarias y preparatorias, estas proporciones eran de 12 por ciento y 32 por ciento, respectivamente.

La auditoría identificó las 59 escuelas más sobrepobladas en la Ciudad de Nueva York y halló que la aglomeración osciló entre 133 y 238 por ciento. El DOE no pudo proporcionar ninguna clase de evidencia o documentación para corroborar que los Departamentos de Gestión de Portafolio y Planificación de Espacio implementaran las recomendaciones para aliviar los problemas de exceso de estudiantes por aula.

La auditoría del Contralor Stringer descubrió que:

- El DOE no mantuvo políticas oficiales por escrito ni registros de procedimientos y evolución de los procesos para los dos departamentos encargados de recomendar maneras de reducir la aglomeración en las escuelas: el Departamento de Portafolio y el Departamento de Planificación de Espacio.
- Acciones específicas que tomaron los departamentos de Gestión de Portafolio y Planificación de Espacio para identificar, monitorear y abordar los problemas de congestión no fueron adecuadamente documentados. Como resultado, el impacto de cualquier esfuerzo que se hiciera durante el periodo de esta auditoría no pudo ser evaluado por los auditores.
- DOE no hizo un seguimiento de si las recomendaciones para reducir la aglomeración en las aulas fueron implementadas y, en los casos en que sí, si tuvieron éxito.
- Ciertas estadísticas reportadas en el Libro Azul son engañosas, porque no tuvieron en cuenta las matrículas en las Unidades de Aulas Móviles (TCU, por sus siglas en inglés) afiliadas a las escuelas. Como resultado, las tasas de utilización de las escuelas no reflejan adecuadamente hasta qué punto en realidad la sobrepoblación era un problema en cada escuela.

“El primer paso para solucionar la congestión en las escuelas es proporcionar un recuento honesto y transparente del espacio que existe en nuestras escuelas. El DOE se está moviendo en la dirección correcta, implementando varios cambios al Libro Azul. El segundo paso consiste en asegurarnos de que existan estructuras, políticas y protocolos internos para identificar, monitorear y abordar la

sobrepoblación en las escuelas. El DOE debe seguir trabajando en estos temas para aliviar la crisis de espacio en nuestras escuelas”, señaló el Contralor.

La auditoría hizo un llamamiento al DOE para que:

- Compile políticas y procedimientos por escrito que detallen los pasos que los departamentos de Gestión de Portafolio (o su sucesor correspondiente) y Planificación de Espacio deben dar para abordar la congestión en las escuelas.
- Se asegure de que los departamentos de Gestión de Portafolio (o cualquier sucesor) y Planificación de Espacio lleven a cabo los pasos requeridos para aliviar la sobrepoblación en las escuelas y las Unidades de Aulas Móviles.
- Mantenga documentación sobre las recomendaciones y soluciones propuestas para abordar los problemas de exceso de estudiantes por aula.
- Implemente un sistema para hacer un seguimiento de las escuelas sobrepobladas y para las que se recomendaron soluciones.
- Evalúe y supervise la efectividad de las recomendaciones que han sido implementadas para aliviar la aglomeración, y que use esa información para guiar sus futuras acciones.
- Pida que la SCA compile un informe adicional que refleje las tasas de utilización combinadas en el Libro Azul para las escuelas con Unidades de Aulas Móviles afiliadas.
- Examine la viabilidad de discontinuar el uso de las Unidades de Aulas Móviles, especialmente en las seis escuelas identificadas en el informe como infrautilizadas.

El DOE accedió en su mayor parte a seguir las recomendaciones del

Contralor. Para leer el informe completo (en inglés), haga clic [aquí](#).